

Manuel de Falla Nights in the Gardens of Spain

I. En el Generalife Tacet II. Danza lejana

Allegretto giusto

4 ① 8 ② 6 ③ 14 ④ 8 ⑤ 6 ⑥ 4

⑦ Poco animato

2 Viol. *p marc.*

⑧ Tempo giusto

3 molto ritmico

ff sempre stacc. molto

⑨ *accel. gradualmente*

7 ⑩ 8 ⑪ *sfz* (col Piano)

Doppio meno vivo

⑫ 8 ⑬ 4 ⑭ 11 ⑮ 6 ⑯ 4 ⑰ 4 ⑱ 6 *Piano*

⑲ *Fl. string. sempre ma gradualmente*

⑲ *mf* 3

⑳ Tempo giusto, ma vivo

rall. ⑳ *Tranquillo m.d.*

2 ⑳ *f* *ff* ⑳ *pp* 4

㉒ Poco animato

㉒ *pp* 2

Célesta

III. En los jardines de la Sierra de Córdoba

Allegro moderato

Vivo 8 (23) 5 (24) 4 (25) 8 (26) 8 (27) 4 4 (28) 4 (29) 4 (30) 11 (31) 4

calmando (col Piano) *Tempo*

(32) **Tempo I (Vivo)** Viol. (33)

ff

marc. molto

(34)

marc. molto *f*

(35) (♩. ♩)

1 3

(36)

f *Tacet jusque Fin*

Manuel de Falla Nights in the Gardens of Spain

Harpe

I. En el Generalife

Allegretto tranquillo e misterioso

First system of musical notation for the harp. It consists of two staves (treble and bass clef) with a grand staff bracket. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 6/8. The tempo is 'Allegretto tranquillo e misterioso'. The first measure is marked *mf* and has the instruction 'sulla tavola' written below it. The second measure is marked *f*. The third measure is marked *p*. The system ends with a circled '1' above the staff. A note above the first measure is labeled '(si#)'. There are various articulation marks like slurs and accents throughout.

Second system of musical notation. It continues from the first system. The first measure is marked '(sol#)'. The system ends with a circled '1' above the staff.

Third system of musical notation. It continues from the second system. The first measure is marked '(si#)'. The second measure is marked *pp*. The system ends with a circled '5' and the word 'Poco' to its right. Below the staff, there are circled numbers 2, 3, 4, and 5 corresponding to measures. Below the circled '5', there are the numbers 7, 8, 10, and 1. Below the staff, there is the instruction '(col Piano)'. The system ends with a circled '1' above the staff.

Fourth system of musical notation. It begins with the instruction 'più animato' and 'Piano' below the staff. The first measure is marked *ff*. The system ends with a circled '1' above the staff. Below the staff, there is the instruction 'modo ord. non arpegg.'. There are various articulation marks like slurs and accents throughout.

Fifth system of musical notation. It continues from the fourth system. The system ends with a circled '6' above the staff. Below the staff, there are circled numbers 1, 1, 1, and 5 corresponding to measures.

Harpe

7

8 9 10 11 12 13 14

Poco string. Tempo giusto (col Piano) poco rit. con ampiezza Tutti rit. Cors Tranquillo

15 Poco sostenuto Tromp.

si fa# solb la re#

f gliss. ff

16 Poco calmo

(sib do#) - (la# reb)

mf

17 18 Tempo (sempre tranquillo)

poco rit. 9 re# Piano mf p

19 20 21 22 23 24 25 26

I.º Tpo Larga-mente (col Piano) rit.

Harpe

II. Danza lejana

Allegretto giusto

1 2 3 4

4 8 6 14 6

5

p *gliss.* *mf* *gliss.* *gliss.* *gliss.* *mf* Mi# Fa# Mi# Do# 1 *f* *p*

6 7 8

mf *f* 3 6 *ff*

Tempo giusto (molto ritmico)
senza arpegg.

9

accel. gradualmente 1

10 11

Poco più vivo *Tempo* *Piano*

ff 2 *ff* 8 3

Harpe

Doppio meno vivo

ff 2 ff 8 4 11

15 16 17 18 Flutes mf f 6 4 4 4

string sempre Tempo giusto Piano Rall. poco a poco 21 Tpo., ma sua tranquillo poco sf ff 17 8 22 Poco animato Enchaînez

III. En los jardines de la Sierra de Córdoba

Allegro moderato

Vivo 23 24 25 26 27 calmando rit. 28 29 30 f (col Piano) 10

31 Piano gliss. gliss. Tempo f f marc. p

Harpe

Vivo (1º Tempo)

32

33

32 3 *ff gliss.*

This system contains measures 32 and 33. Measure 32 features a triplet of eighth notes in the bass clef. Measure 33 begins with a glissando in the right hand, marked *ff gliss.*, and includes a fermata over the final notes.

molto marc.

This system contains measures 33 and 34. Measure 33 continues the glissando from the previous system. Measure 34 features a *molto marc.* section with a fermata over the final notes.

This system contains measures 34 and 35. Measure 34 continues the glissando. Measure 35 features a glissando in the right hand and a fermata over the final notes.

34

1 *f gliss.* *gliss.*

This system contains measures 34 and 35. Measure 34 begins with a fermata, followed by a glissando marked *f gliss.* and another glissando. Measure 35 features a glissando and a fermata.

35

(sempre
♪ = ♪)

gliss. *gliss.* 1 3

This system contains measures 35 and 36. Measure 35 features two glissandos. Measure 36 features a triplet of eighth notes in the bass clef, marked with '1' and '3'.

Harpe

ff *f gliss.*

36 (♩ = ♩) 37 (♩ = ♩ prècte) 38 39 40 (col Piano) 41 *poco rit.*

9 9 16 10 6 4 12

Celli

Tempo meno mosso *rall.* - - - 42 Piano *pp* - - - 43 a Tempo, ma quasi doppio più lento che ♩ = ♩ prècte

13

p

poco affrett..

calmando *poco rit. a tempo* 44 (col Piano)

1 1

sol# la# do#

45 *rit.* ♩ = ♩ prècte *vons* 46 *f*

11 2 11 7 5

f

Con ampiezza ma non troppo